Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]

Herausgeber: Swiss office for the development of trade

Band: - (1955)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SIBER & WEHRLI S.A. ZURICH

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER



The whole gamut of grey shades with

Irgalan Blue GL Irgalan Grey BL Irgalan Olive BGL



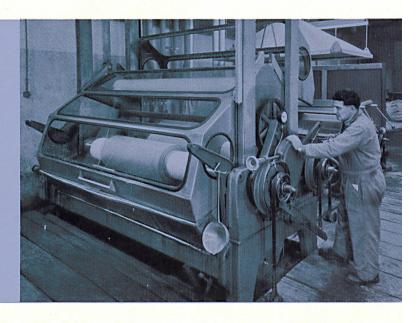
The high rate of production possible with the Irgalans together with their excellent reproduceability have established this range in the dyeing industry for all high-class work.

Technical Service leaflet number 1247 at your service.

Overleaf: 'News for the Dyer'

News for the dyer

Fastness to pleating of selected Setacyl dyes



We have examined the fastness to pleating of our Setacyl dyes. The dyestuffs best suited are listed as follows:

	Evalua	ation:
2% Setacyl Yellow	5G supra 4-	-5
2% Setacyl Yellow	2GN supra	5
2% Setacyl Yellow	3RN supra 4-	-5
2% Setacyl Orange	e G supra 4-	-5
2% Setacyl Orange	e 2R supra	5
2% Setacyl Scarlet	GRN supra	5
2% Setacyl Rose 3	B supra	5
2% Setacyl Violet	4RT supra	5
2% Setacyl Violet	R supra	5
3% Setacyl Blue R	S conc.	5
2% Setacyl Blue 40	GS supra	5
3% Setacyl Blue G	reen BSN supra	5
2% Setacyl Brown	2GR supra	5
3% Setacyl Blue di	scharge GNN supra	5
		5 = ver

5 = very good 1 = poor

Polyester fibres (Terylene, Dacron, etc.) are 'set' at high temperatures; therefore it is important to know how dyestuffs behave under these conditions. This is further emphasized by the fact that many fashion fabrics designed to incorporate permanent pleating are now made from mixtures of wool and polyester fibres.







HAUSAMMANN

& CO.

WINTERTHUR

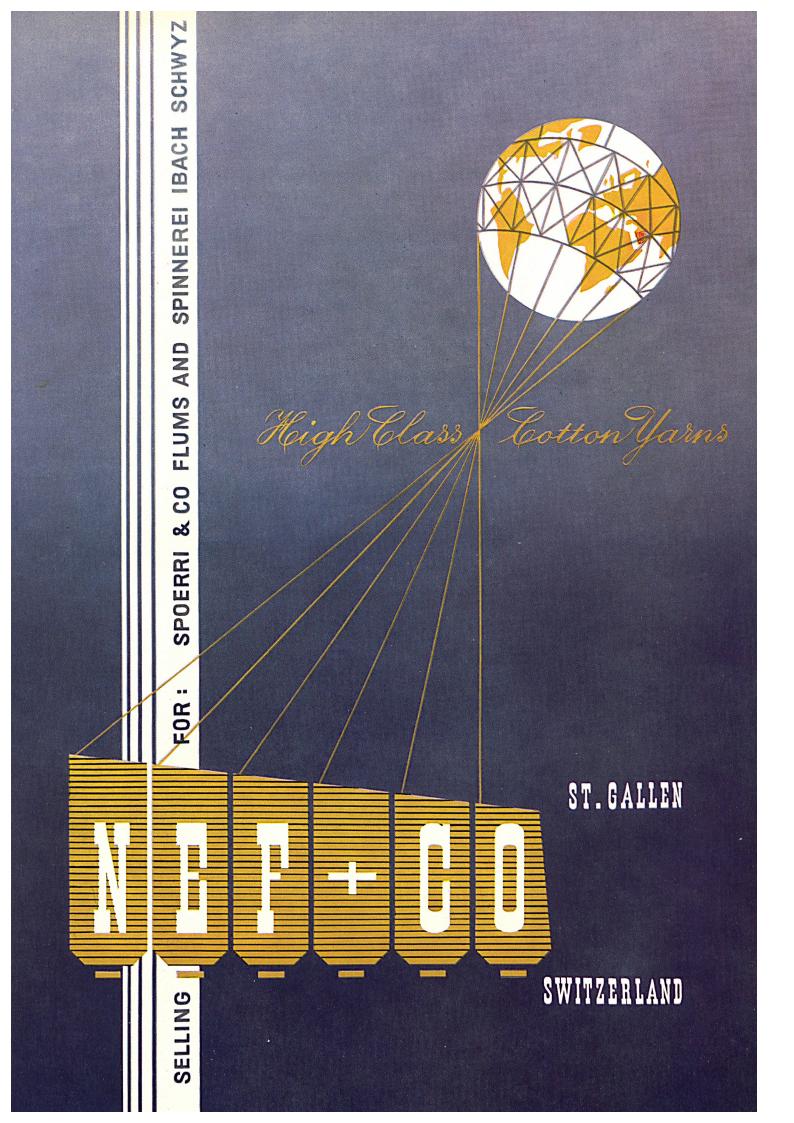
SWITZERLAND

Donald Brun

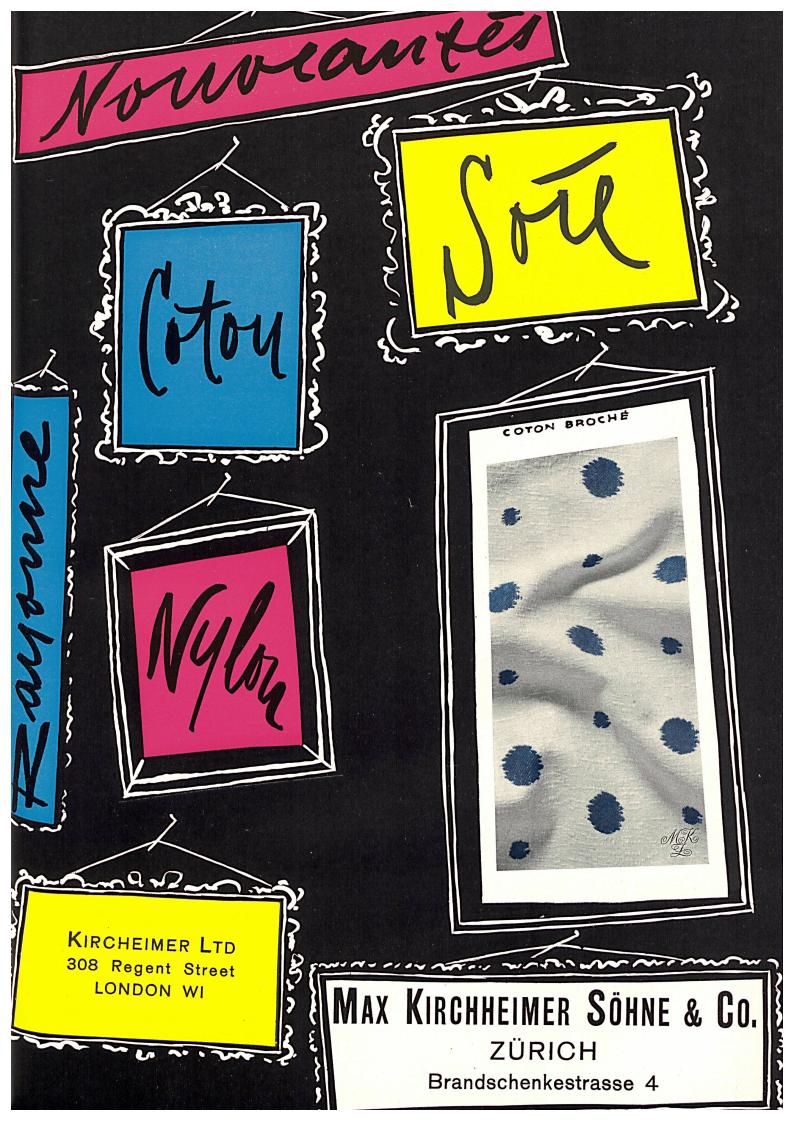


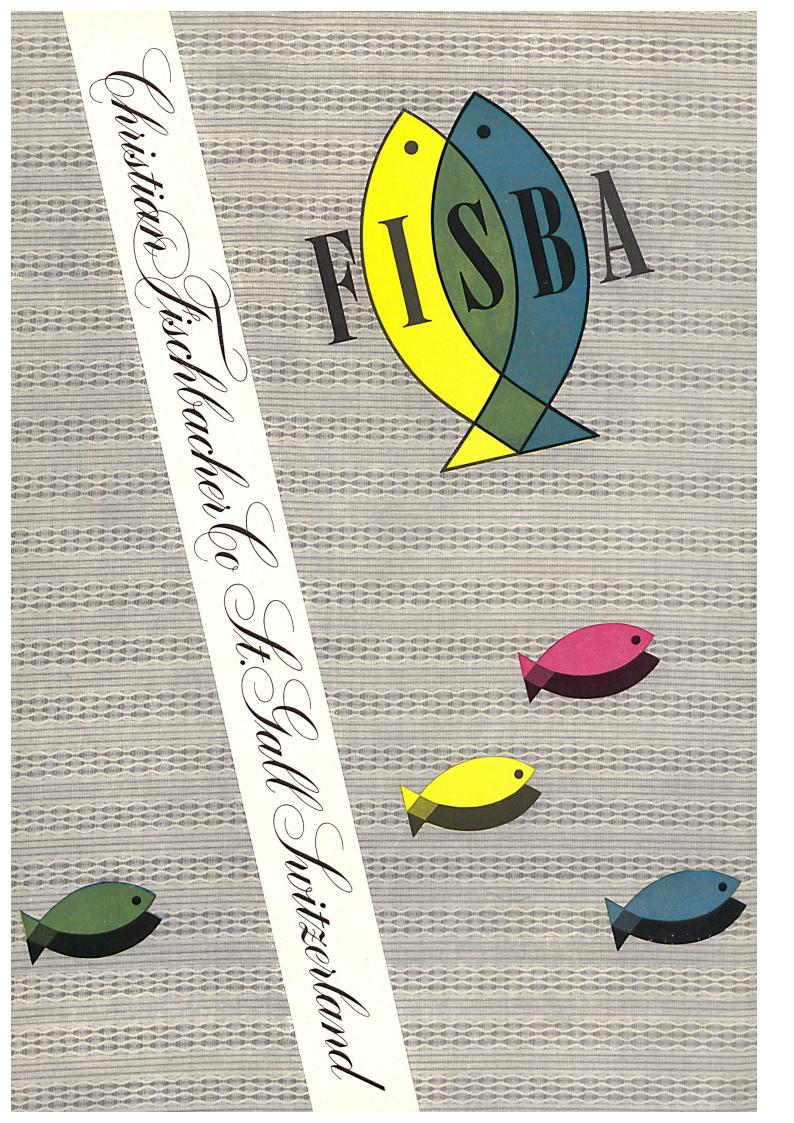


HEBERLEIN&COAG WATTWIL

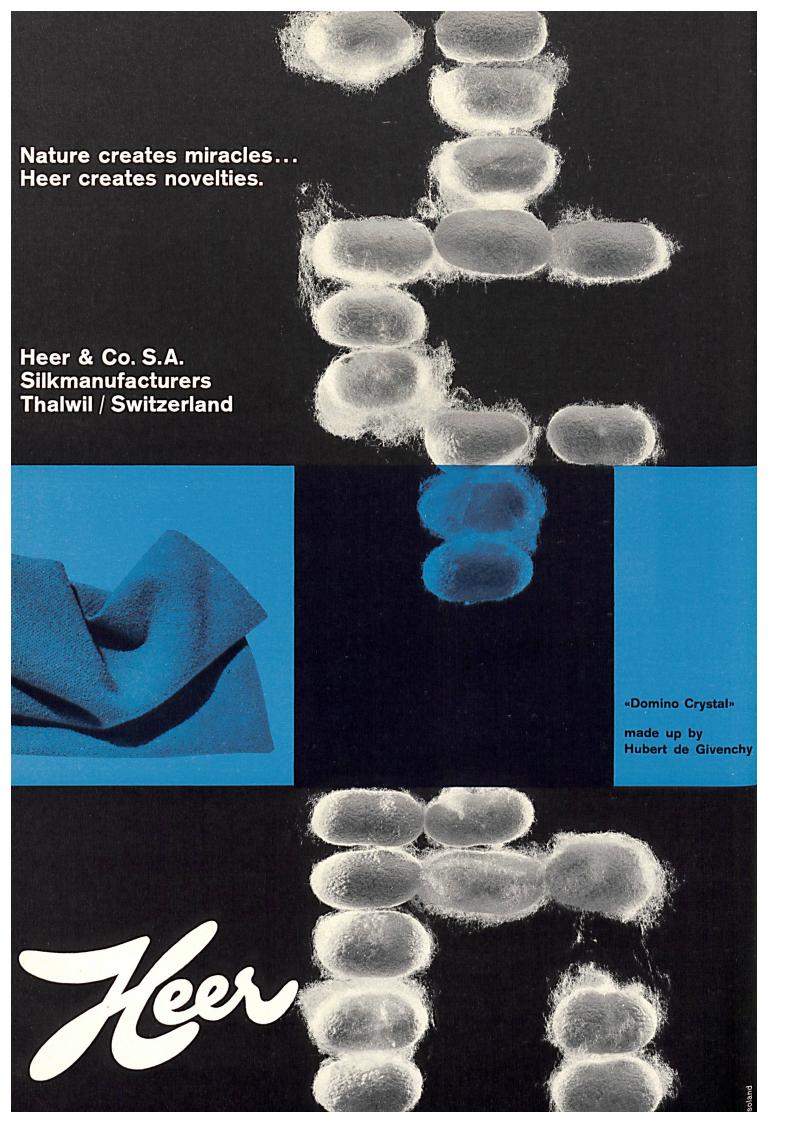


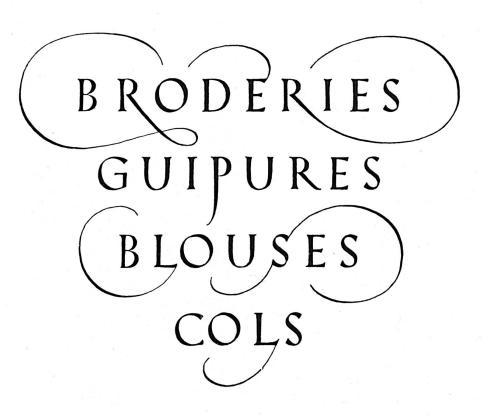
STUNZI







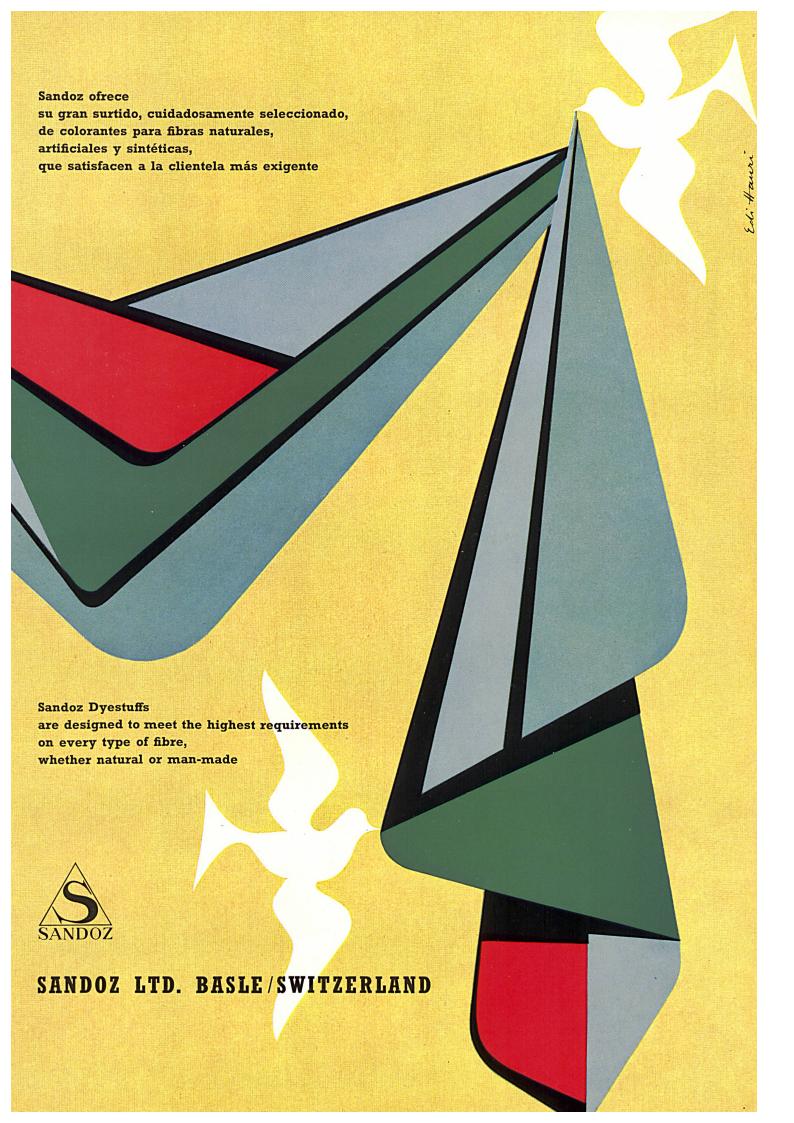








LIMITED A&R MOOS WEISSLINGEN (ZURICH)





Tissus Haute Nouveauté · Soies et Cotons · Unis et Fantaisies



The leading supplier for cotton piecegoods

Since years specialized in the fabrication of Voiles and Marquisettes for curtains

Raincoats

and Ski jackets of poplin, gabardine and fancy tissues, impregnated, for ladies and gentlemen

EMIL ANDEREGG Ltd.

Weinfelden (Switzerland)



TISSUS DE SOIE

RAYONNE NYLON

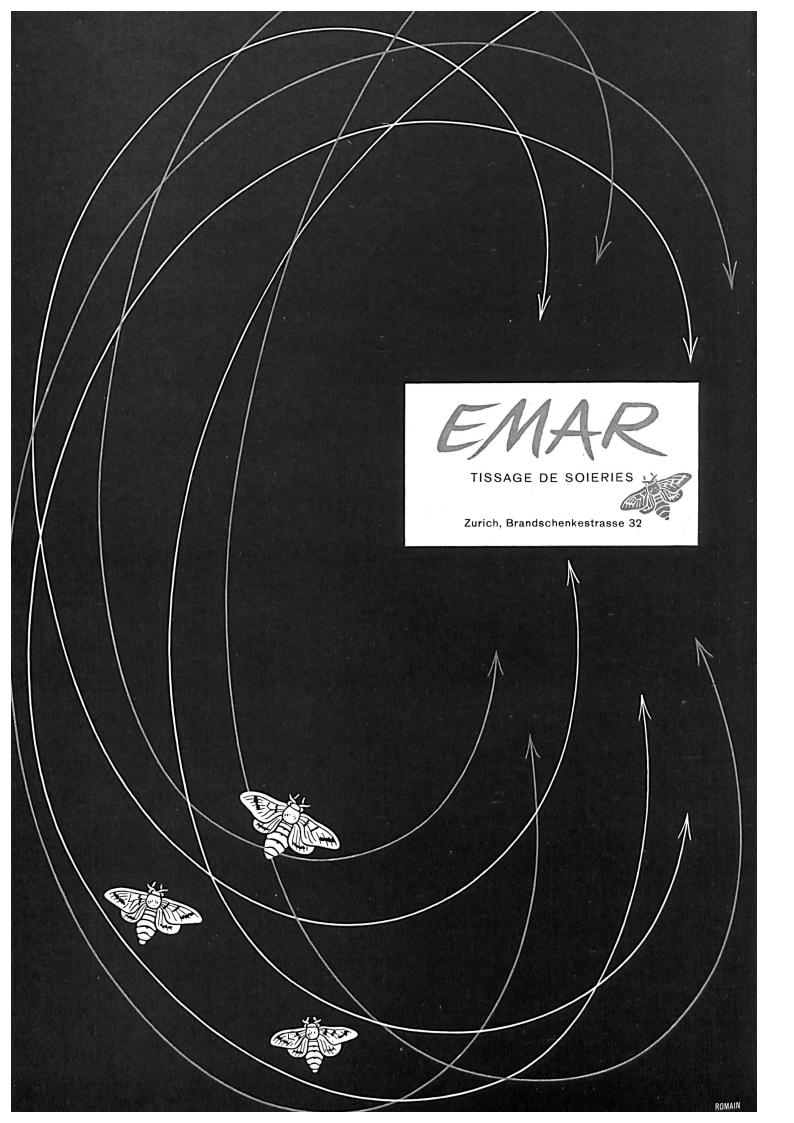
UNIS JACQUARDS LAINE NOUVEAUTÉS FIBRANNE CRAVATES IMPRIMÉS

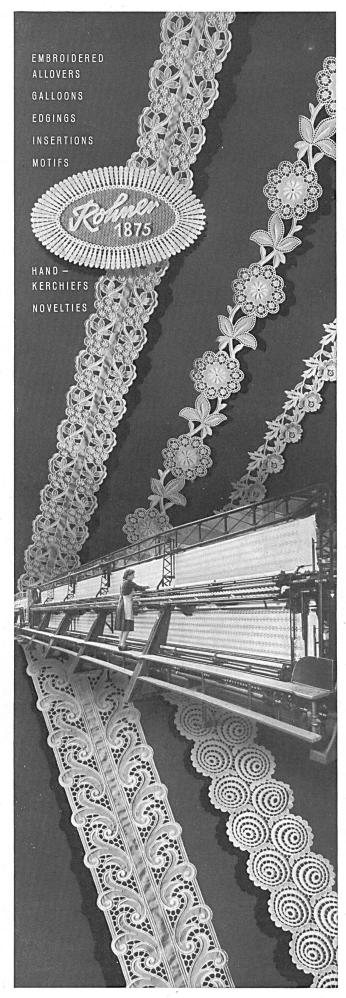
TISSAGES DE SOIERIES S.A. **ZURICH**

Robt. Schwarzenbach & Co., Thahvil

8 farbiger Reinseiden-Taffet Chiné, 100 cm. Taffetas chiné pure soie, 8 couleurs, 100 cm. Pure silk warp printed taffeta, 8 colours, 39".



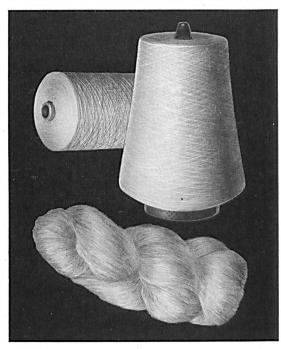




JACOB ROHNER LTD.

REBSTEIN



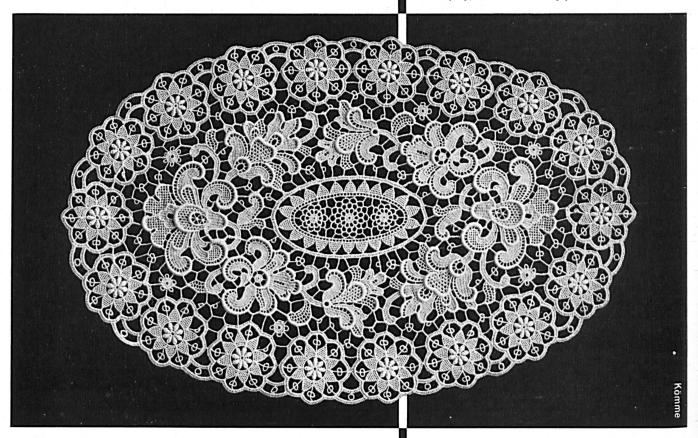


Mettler

Sewing-Thread for all purposes, on Cones, Reels, XSpools, Glacé, Soft, Mercerised, Three Cord, Six Cord, Cabled. All Sewing-Threads for: Shoe-, Bookbinding-, Strawhat-, Making-Up-, Fur- and other Industries.

Doubled Yarns for the WEAVING & KNITTING Industries; Voile-, Popeline-, Crèpe-, Crèpe-Mousse-, Cotton- and Synthetic-Yarns. Florthread, Marl and Embroidery-Yarns.

Embroideries - Embroidered napery, guipure-lace and net napery, embroidered baby-pillow-cases.



E. Mettler-Müller s.A. Rorschach





Forster Milli & Co





Carrés pure soie, imprimés à la main. Pure silk hand printed squares. Pañoletas de pura seda con estampacion a mano. Reinseidene handbedruckte Carrés. F. Blumer & Cie.

Jehwanden

Jehwanden

ARR

T. ARR



MITIN antimite

Art. 5661

TRICOTS



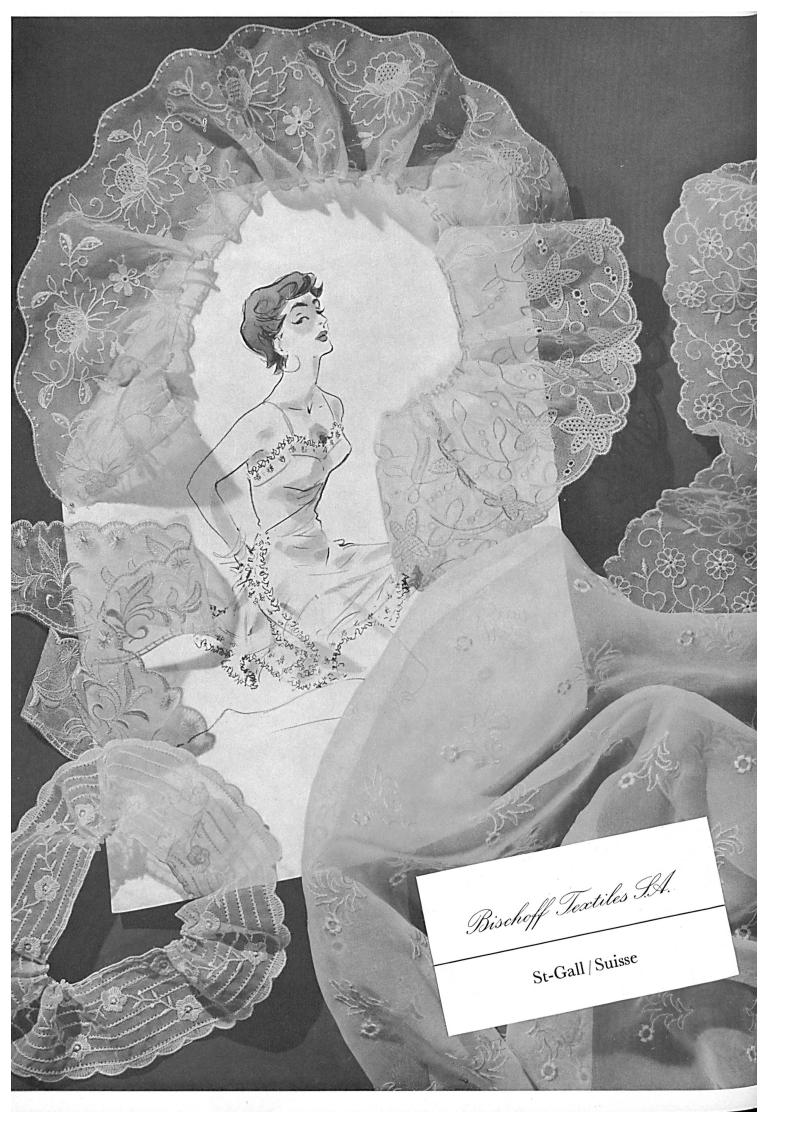
JERSEYS

RUEPP & CIE S.A., SARMENSTORF



25

handgestrickte Kinderbekleidung aus reiner Wolle.



Emil Anderegg Ltd. Weinfelden



Known for their qualities in cotton and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTMENT: Manuf. of first class raincoats for ladies and gentlemen





Novelties in plain and printed piece goods

Two centuries of quality and tradition



La « Clef » Hausammann garantit la qualité

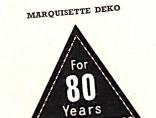
Marques suisses Marques de qualité



E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall

Specialising in:

all kinds of embroidered curtains Nets, Marquisettes, Voiles Embroidered Organdies and Muslins



KIRCHBERG-BERN

Wollmischgarne und -Zwirne



Trüb & Co. AG.

Spinnerei und Zwirnerei

Uster (Schweiz)

Marks of Quality Swiss Trade Marks



Honegger & Co. A.-G., St. Gallen

(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwollund Kunstseidengeweben, glatt- bunt-gewoben, bedruckt und bestickt. Taschentücher.



Burgauer & Co. AG.

ST. GALLEN

Decorationsstoffe, Voiles, Marquisettes, Feingewebe, Popelines, Plumetis, Stickereien



GEBR. ABEGG HORGEN

Export von Geweben eigener Ausrüstung gegründet 1815

Neuheiten, Voiles, Marquisettes, Popeline, Regenmantelstoffe.

Marcas selectas Marcas Suizas

WEGA

La marque suisse qui

Fabrique de gants pour l'industrie et le sport. — Manufacturers of Cloves for industry and sport.

Sous-vêtements dames messieurs Pullovers velours

Ladies & Gents Underwear Velvet Pullovers

Marque déposée

A. NAEGELI S. A.

Fabriques de bonneterie Berlingen et Winterthur



and underclothing Knitted fabrics

Pullovers jersey Sous-vêtements jersey Tissus iersev

Jakob Laib & Co.,

Amriswil

Schweizer-Marken Qualitäts-Marken

S. A., PORRENTRUY (BE)

Fabrique de Bonneterie



Sous-vêtements - Chaussettes fantaisie - Pullovers jersey

Underwear

Fancy Socks - Jersey Pullovers



High quality Swiss-cotton-thread Fil suisse de première qualité

E. Mettler-Muller S. A., Ltd

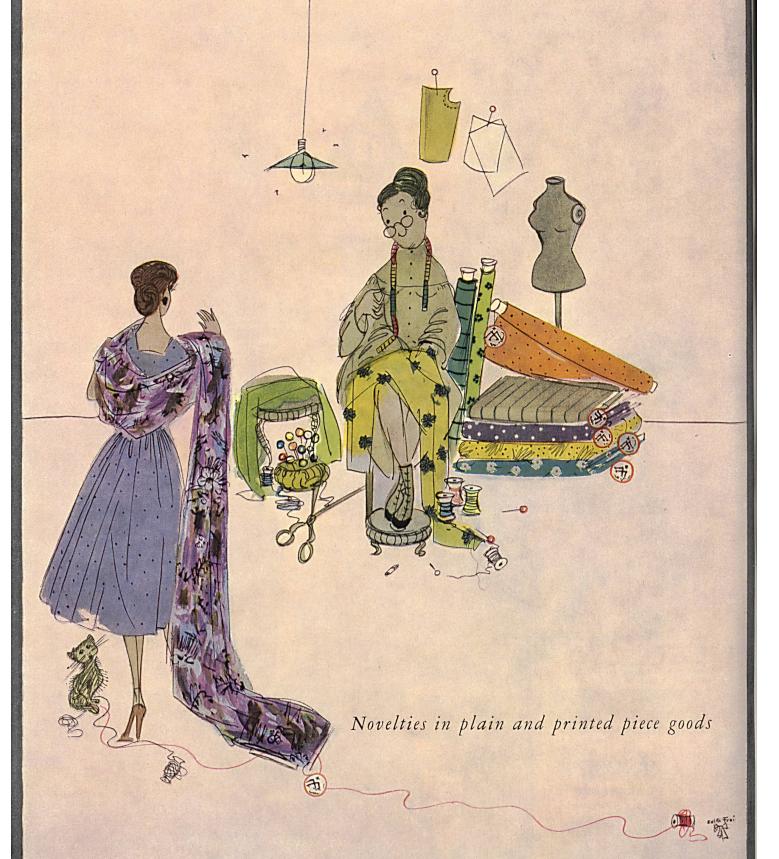
Switzerland

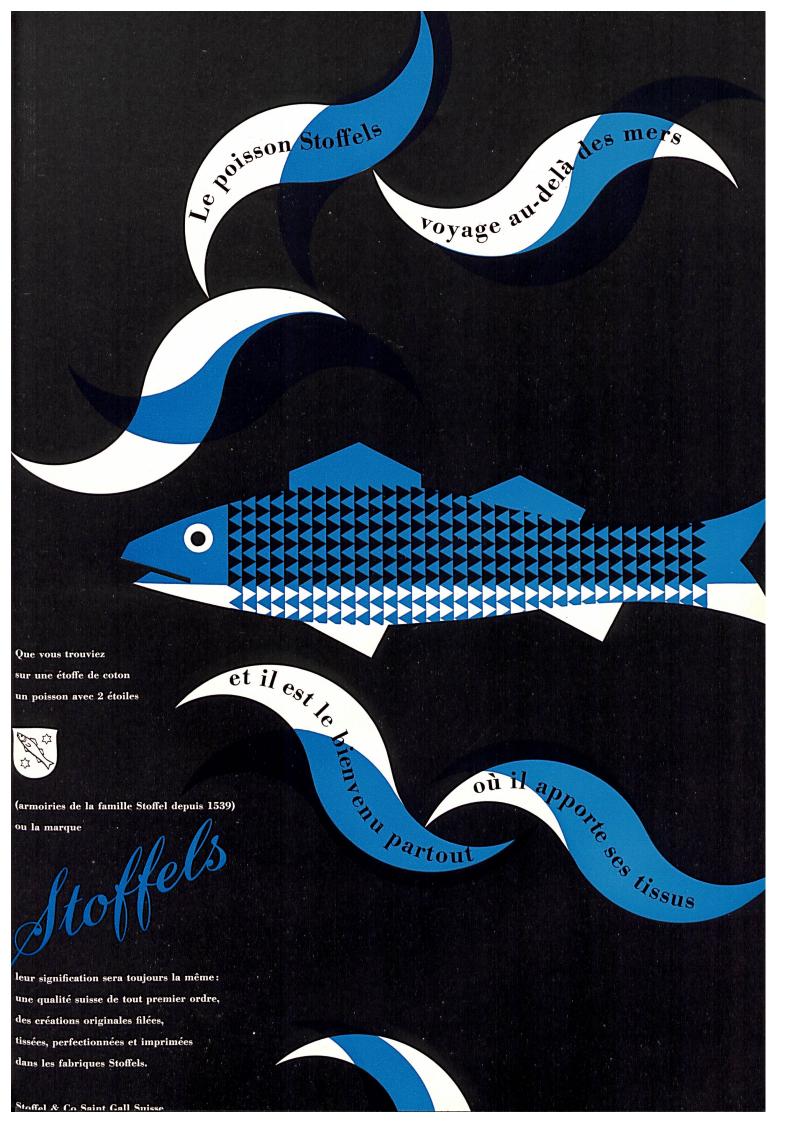


Mylary & S.A.

MBTTIBR & CO. AG. ST. GALLEN / SCHWEIZ

Two centuries of Quality and Tradition







CHARLES GORINI ST. GALLEN

FEINWEBEREI STICKEREIEN

Braschler & Cie Gotthardstrasse 61, Zürich

Strukturgarne zur Imitation von Geweben mit Leinen- und Rohseidencharakter wie Shantung, Honan, Doupion etc.



Hans Städler A.-G., St. Gallen

Garne und Zwirne aller Art in Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide



EMIL WILD & Cie S. A.

RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

St-Gall / Suisse

EXPORT A.G. ST. GALLEN

Export Comp. Ltd. S. A. d'Exportation (Founed 1921)



Cotton and Nylon Piece goods for Garments, Underwear and Curtains Spezialisten in Organdis und Marquisettes

Weberei Sirnach

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei



source de renseignements sur la production suisse du textile et de l'habillement

TEXTILES SUISSES



WETTER & CO, HERISAU

Embroideries Guipure Laces Fine Cotton Piece Goods

Broderies Dentelles Guipure Tissus fins de coton

Adresses utiles Addresses to note

FILTEX LTD. ST. GALL

WEAVING MILL

Leading in : plain, fancy, figured,

printed and embroidered fabrics for curtains, Special department for scarves, squares, collars, jabots

H. Frei & Cie, AG., Diepoldsau

EMBROIDERIES - BRODERIES - BORDADOS - STICKERÉIEN

Baerlocher & Co., Rheineck (St-Gall)

Fabricants de tissus de coton Mouchoirs haute fantaisie Voiles et marquisettes pour rideaux Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses Dépt, confection : Fabrication d'imperméables

TOBLER BROTHERS & CO.

Succrs Ltd.

TEUFEN near ST. GALL

EMBROIDERIES AND EMBROIDERED HANDKERCHIEFS



Alwin Wild Tricotfabrik Färberei St. Margrethen SG.

TRICOTS & JERSEYS Nylon - Rayon - Cotton - Wool piece goods for garments and underwear pour robes et sous-vêtements

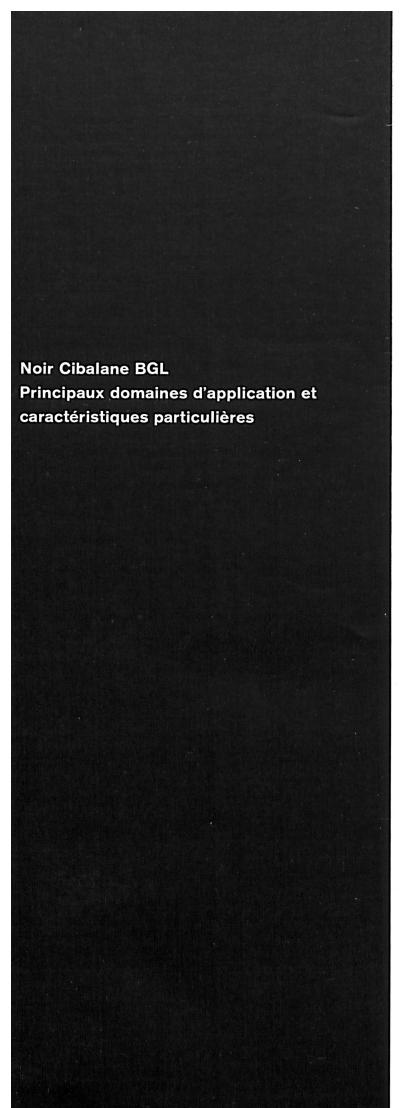


Fils et Retors Coton, Fibranne, Rayonne Retors FANTAISIE en

MAX BILLETER & Co., Küsnacht-Zch

Direcciones interesantes Beachtenswerte Adressen





Laine:

Gris neutres et noirs profonds de bon comportement à la lumière artificielle. Solidités correspondant à celles de l'assortiment des colorants Cibalane. Applicable de façon simple en appareils et sur machines de teinture, sur la bourre, le peigné, les filés et la pièce. Le toucher agréable de la laine teinte aux colorants Cibalane et les remarquables qualités qu'elle présente en filature ressortent particulièrement dans le cas du Noir Cibalane BGL.

Impression Vigoureux:

Le Noir Cibalane BGL convient tout spécialement à ce procédé car il présente les avantages suivants: recette d'impression simple, brève durée de vaporisage, impressions solides.

Soie naturelle:

Vu la beauté et la solidité de ses nuances, ce produit est spécialement recommandé pour les fils à coudre, les cravates, la schappe et la soie Honan.

amidiques:

Fibres poly- Le Noir Cibalane BGL est fort approprié à la teinture des fibres polyamidiques, qu'il s'agisse de fils, de fils crêpés, de tissus, de tricots ou de bas, car il possède une bonne affinité et fournit des noirs profonds doués d'excellentes solidités générales. En outre, il teint les mélanges de laine et de fibres polyamidiques exactement'à la même hauteur de ton.

Impression directe:

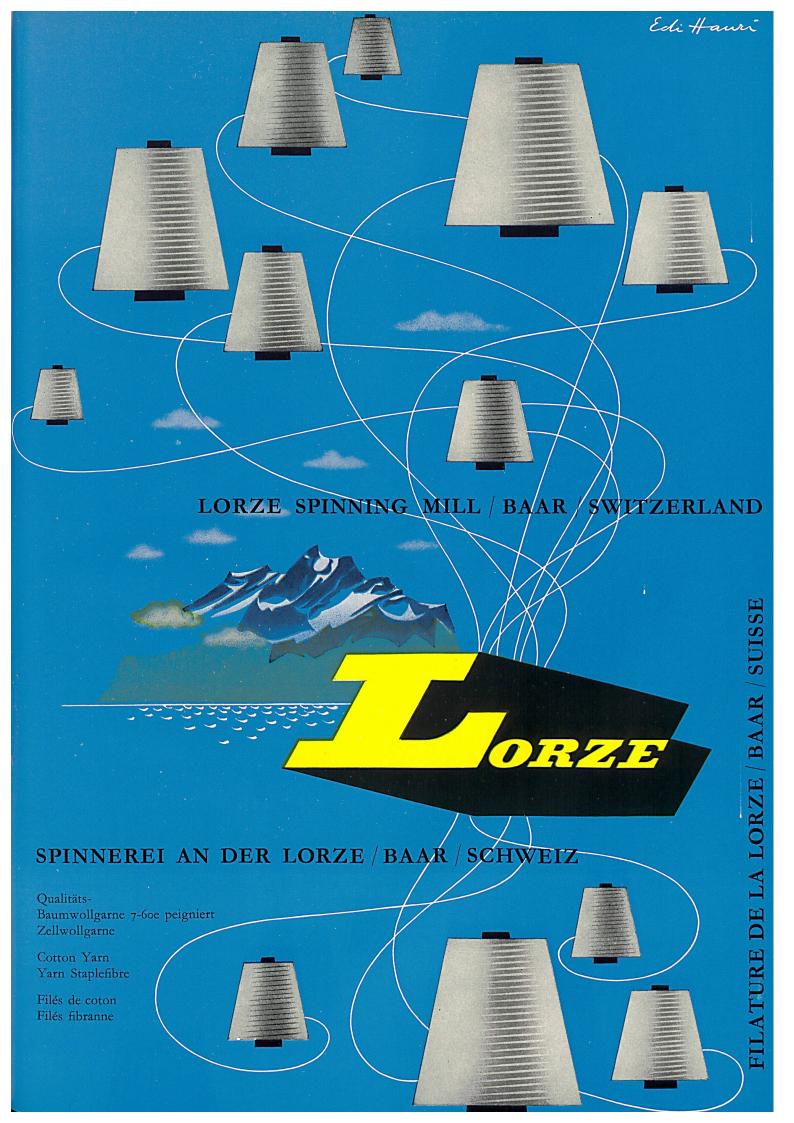
En impression directe sur laine, soie et fibres polyamidiques, ce produit se signale par sa belle nuance et ses solidités élevées.

Cuir:

Ce colorant est spécialement recommandé pour la teinture des peaux de ganterie et des cuirs d'habillement en noirs et gris rabattus, et aussi pour la surteinture du cuir velours.

Le Noir Cibalane BGL est d'un emploi quasi universel.

Cibalane est une marque déposée CIBA.





Vous serez stupéfaits! heureux! enthousiastes!

Avec DISCIPLINED, plus de repassages continuels.

Ce tissu se «remet» tout seul. Sur une robe en

DISCIPLINED

froissée par l'emballage
ou le porter, les plis
disparaissent d'eux-mêmes
en peu de temps; il n'y a
qu'à la suspendre sur un cintre.
Seul DISCIPLINED peut vous
offrir cet avantage unique, grâce au

traitement des fibres en profondeur. En outre, les tissus DISCIPLINED ne prennent pas les taches et restent propres plus longtemps; il n'est donc plus nécessaire de les laver aussi souvent. Vous serez stupé-

faits de voir comme ils sont faciles à laver et comme ils sèchent rapidement. Les tissus DISCIPLINED ne demandent qu'un petit coup de fer après le lavage —

ils se repassent très facilement à sec.

DISCIPLINED*

un nouveau tissu de coton



fabriqué en Suisse sous licence par

J. G. NEF & CIE S.A., HERISAU

Se défroisse naturellement – reste plus longtemps propre – ne se rétrécit pas – couleurs solides – plus rapidement et plus facilement lavé – empesage superflu – sèche plus vite – plus facile à repasser – plus facile à coudre – résiste à la transpiration – plus de taches de rouille et de moisissure – et, ce qui est le plus important: Tous ces avantages de DISCIPLINED sont permanents! Il n'existe qu' UN

DISCIPLINED

dont on peut dire:

«Toujours prêt, toujours frais!»



L.ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.

ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS UNIS ET FANTAISIES EN SOIE ET RAYONNE